Experto Universitario

Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés



tech universidad tecnológica



tech universidad tecnológica

Experto Universitario

Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés

Modalidad: **Online**

Duración: **6 meses**

Titulación: **TECH Universidad Tecnológica**

Horas lectivas: **450 h.**

Acceso web: **www.techtitute.com/humanidades/experto-universitario/experto-traduccion-interpretacion-juridica-ingles**

Índice

01 Presentación — *pág. 4*

02 Objetivos — *pág. 8*

03 Estructura y contenido — *pág. 12*

04 Metodología — *pág. 18*

05 Titulación — *pág. 26*

01

Presentación

Hoy en día, el inglés es un idioma muy demandado en el sector jurídico. La traducción y la interpretación de textos judiciales y socioeconómicos se ha convertido en la tarea de muchos expertos en esta área, que han encontrado en ella una salida laboral con perspectivas profesionales de futuro amplias y elevadas. Con el objetivo de que el egresado pueda también especializarse en este sector, TECH ha elaborado una titulación que se adapta a sus necesidades académicas. Se trata de un programa 100% online, diseñado en base a la metodología pedagógica más novedosa y que le permitirá mejorar y ampliar sus competencias en el manejo de la lengua inglesa y en su aplicación en el contexto jurídico en menos de 6 meses.





Matriculándote en este Experto Universitario estarás accediendo a un temario intensivo y exhaustivo, el cual te convertirá en un especialista en la traducción e interpretación del inglés en el ámbito jurídico"

En muchos países hispanohablantes, la ley obliga al sistema a contar con un profesional que interceda en la traducción e interpretación de los procesos jurídicos en caso de que el o los intervinientes únicamente hablen inglés. La aprobación y la puesta en marcha de esta legislación ha supuesto un aumento de la demanda laboral de especialistas capacitados específicamente para llevar a cabo estas labores.

Es por ello que TECH ha diseñado este Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés, una titulación que incluye el contenido necesario para que el egresado adquiera todos los conocimientos que le permitan encajar en la demanda profesional del sector. Gracias a su programa, podrá mejorar y ampliar sus habilidades en lo referido a esta lengua y su cultura: la revisión y consolidación gramatical y léxica del nivel avanzado del idioma, la profundización en la comprensión lectora y producción escrita y las características de esta lengua según su contexto. También ahonda en la interpretación bilateral y en la traducción jurídica y socioeconómica, aspectos esenciales y valorables en el perfil de un especialista en esta área.

Se trata de un curso 100% online, distribuido a lo largo de 6 meses, que incluye 450 horas del mejor y más actualizado contenido. Además, el estar diseñado por expertos en el sector le aporta un carácter realista y crítico, que se verá reflejado en la alta calidad y exhaustividad con la que ha sido conformado cada módulo. Por último, el egresado tendrá acceso al aula virtual durante las 24 horas del día, lo que le permitirá organizar esta experiencia académica de manera totalmente personalizada.

Este **Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés** contiene el programa educativo más completo y actualizado del mercado. Sus características más destacadas son:

- El desarrollo de casos prácticos presentados por expertos en filología inglesa e interpretación
- Los contenidos gráficos, esquemáticos y eminentemente prácticos con los que está concebido recogen una información exhaustiva y práctica sobre aquellas disciplinas indispensables para el ejercicio profesional
- Los ejercicios prácticos donde realizar el proceso de autoevaluación para mejorar el aprendizaje
- Su especial hincapié en metodologías innovadoras
- Las lecciones teóricas, preguntas al experto, foros de discusión de temas controvertidos y trabajos de reflexión individual
- La disponibilidad de acceso a los contenidos desde cualquier dispositivo fijo o portátil con conexión a internet

Ahondar en los conceptos y en la diferenciación entre la traducción jurídica, judicial y jurada te ayudará a llevar a cabo cada tarea de manera específica y especializada en base a los requerimientos del área"

En este Experto Universitario encontrarás apartados dedicados, en exclusiva, a la simulación de encargos de traducción jurídica y judicial directa del español al inglés y viceversa"

Esta titulación te dará las claves para conocer al detalle las fuentes de documentación y los recursos que te facilitarán tus tareas de traductor e intérprete en el ámbito jurídico.

Ahonda en los fundamentos teóricos y prácticos de la traducción jurada y conoce al detalle la normativa actual a nivel gubernamental con esta titulación.

El programa incluye, en su cuadro docente, a profesionales del sector que vierten en esta capacitación la experiencia de su trabajo, además de reconocidos especialistas de sociedades de referencia y universidades de prestigio.

Su contenido multimedia, elaborado con la última tecnología educativa, permitirá al profesional un aprendizaje situado y contextual, es decir, un entorno simulado que proporcionará una capacitación inmersiva programada para entrenarse ante situaciones reales.

El diseño de este programa se centra en el Aprendizaje Basado en Problemas, mediante el cual el profesional deberá tratar de resolver las distintas situaciones de práctica profesional que se le planteen a lo largo del curso académico. Para ello, contará con la ayuda de un novedoso sistema de vídeo interactivo realizado por reconocidos expertos.



02

Objetivos

Dada la alta demanda de profesionales especializados en traducción e interpretación jurídica que existe en la actualidad, este Experto Universitario ha surgido con el objetivo de que el egresado encuentre en él todas las herramientas que le ayuden a convertirse en un profesional altamente cualificado para cumplir las especificaciones del mercado laboral. Además, TECH aplica a todas sus titulaciones la máxima de tratar de satisfacer las necesidades académicas de todos los alumnos que cada año la eligen para perfeccionar sus habilidades y aptitudes y mejorar, en consecuencia, su trayectoria profesional.





Este Experto Universitario ha sido diseñado para sacar lo mejor de ti. Por eso pondrá a tu disposición todas las herramientas que te ayudarán a convertirte en el traductor e interprete más preparado y cualificado"

Objetivos generales

- Desarrollar un conocimiento general y específico de la lengua y la cultura del inglés aplicado a la traducción y la interpretación
- Profundizar en la importancia de la comprensión lectora y en la producción escrita a través del análisis de textos de diferentes tipologías y contextos con un nivel de complejidad alto
- Ahondar en las características de la interpretación bilateral del inglés, sus fundamentos y funcionalidades
- Conocer en profundidad los conceptos más relevantes dentro de la traducción jurídica y socioeconómica
- Disponer de los conocimientos necesarios para superar con soltura las complejidades que surgen en la traducción jurídica, judicial, jurada y socioeconómica

El dinamismo de esta titulación te permitirá poner en práctica tus conocimientos, así como ahondar especialmente en aquellos aspectos que consideres que necesitas mejorar"



Objetivos específicos

Módulo 1. Lengua y cultura B aplicada a la traducción y la interpretación (IV) - Inglés

- Consolidar los conocimientos de la lengua inglesa a nivel avanzado (C1)
- Analizar y describir la metodología textual y la caracterización lingüística de diferentes tipos de textos semi-especializados y especializados en inglés mediante la comprensión y producción orales y escritas
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos jurídicos
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los medios de comunicación y la publicidad
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos humanísticos y literarios
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés académico
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos relacionados con la economía y los negocios
- Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos científico-técnicos y en los textos médicos

Módulo 2. Interpretación bilateral de la lengua B (Inglés)

- Adquirir los fundamentos teóricos y prácticos generales de la interpretación
- Adquirir los fundamentos teóricos y prácticos de la interpretación bilateral como modalidad
- Familiarizar al especialista con el proceso de documentación para la interpretación y, en concreto, para contextos específicos y aprender a hacerlo adecuadamente
- Familiarizar al egresado con el funcionamiento de las conversaciones formales entre dos o más interlocutores y comprenderlo en función del ejercicio de la interpretación.
- Desarrollar y aplicar las habilidades necesarias para las dos fases principales del proceso de la interpretación: la escucha activa y la expresión
- Interpretar, con garantías de mantenimiento de los niveles de calidad, conversaciones formales entre dos o tres interlocutores en diferentes contextos y con distintas variedades de español y de inglés
- Adquirir las habilidades necesarias de la oratoria y dominar las técnicas en español y en inglés
- Desarrollar las habilidades necesarias para el autoaprendizaje y el trabajo en equipo para la profesión de intérprete

Módulo 3. Traducción jurídica y socioeconómica (BA – AB) (Inglés - Español / Español - Inglés)

- Adquirir los conocimientos básicos sobre la traducción jurídica y socioeconómica
- Familiarizarse con el lenguaje y los textos jurídicos y socioeconómicos
- Profundizar en los conocimientos sobre la caracterización del español y el inglés en los textos jurídicos y socioeconómicos
- Dominar las destrezas y mecanismos de traducción y revisión de textos jurídicos, y socioeconómicos de acuerdo con las convenciones estándares
- Adquirir los conocimientos necesarios para el adecuado uso de las herramientas, los recurso y las fuentes documentales relacionadas con la traducción jurídica y socioeconómica

03

Estructura y contenido

Este Experto Universitario está compuesto por el temario más exhaustivo y dinámico del sector académico y por horas de material adicional especializado, para que el egresado pueda profundizar en aquellos aspectos que sean de mayor interés para su desarrollo profesional. Además, el alto contenido práctico y el empleo de la metodología *Relearning* en el desarrollo de la titulación, permiten a TECH ofrecer un programa que logra reducir notablemente la carga lectiva, sin renunciar a la calidad que define a esta universidad.





Dispondrás del mejor material adicional para profundizar en la interpretación bilateral de la lengua inglesa y en su adaptación a la demanda y al mercado laboral"

Módulo 1. Lengua y cultura B aplicada a la traducción y la interpretación - Inglés

1.1. Revisión y consolidación gramatical y léxica del nivel avanzado (C1) de la lengua inglesa
- 1.1.1. Test diagnóstico del nivel avanzado (C1)
- 1.1.2. Aspectos gramaticales
- 1.1.3. Errores y confusiones comunes
- 1.1.4. Diferencias entre el inglés británico y el inglés americano

1.2. Profundización en la comprensión lectora y producción escrita a través del análisis de textos de diferente tipología y de nivel B2 avanzado y C1 semi-especializados y especializados de nivel de complejidad alto
- 1.2.1. Identificación
- 1.2.2. Análisis de los elementos lingüísticos y culturales relevantes para el ejercicio de la traducción
- 1.2.3. Recopilación, análisis y lectura crítica de textos paralelos
- 1.2.4. Análisis de los recursos de coherencia y cohesión, gramaticales y léxicos característicos de los textos especializados

1.3. Profundización en la comprensión y producción orales
- 1.3.1. Las técnicas de resumen y de toma de apuntes a partir de textos orales
- 1.3.2. Las técnicas de presentación de trabajos en público
- 1.3.3. Las convenciones culturales en la práctica de la comunicación oral. Interacción y mediación oral
- 1.3.4. Los documentos audiovisuales

1.4. Caracterización del inglés jurídico
- 1.4.1. Introducción
- 1.4.2. Análisis
- 1.4.3. Conclusiones

1.5. Caracterización del inglés en los medios de comunicación y la publicidad
- 1.5.1. Introducción
- 1.5.2. Análisis
- 1.5.3. Conclusiones

1.6. Caracterización del inglés en los textos humanísticos y literarios
- 1.6.1. Introducción
- 1.6.2. Análisis
- 1.6.3. Conclusiones

1.7. Caracterización del inglés académico
- 1.7.1. Introducción
- 1.7.2. Análisis
- 1.7.3. Conclusiones

1.8. Caracterización del inglés en los textos relacionados con la economía y los negocios
- 1.8.1. Introducción
- 1.8.2. Análisis
- 1.8.3. Conclusiones

1.9. Caracterización del inglés en los textos científico-técnicos
- 1.9.1. Introducción
- 1.9.2. Análisis
- 1.9.3. Conclusiones

1.10. Caracterización del inglés en los textos médicos
- 1.10.1. Introducción
- 1.10.2. Análisis
- 1.10.3. Conclusiones

Módulo 2. Interpretación bilateral de la lengua B (Inglés)

2.1. Introducción a la interpretación
- 2.1.1. Fundamentos teóricos
- 2.1.2. La interpretación desde el punto de vista teórico, histórico y cultural
- 2.1.3. Las principales modalidades de la interpretación
- 2.1.4. La toma de notas en la interpretación bilateral

2.2. La normativa ISO de calidad en interpretación en vigor
- 2.2.1. Definición
- 2.2.2. Descripción y relevancia
- 2.2.3. Implicaciones y repercusión en el mercado laboral actual

2.3. La interpretación bilateral en diferentes contextos I
- 2.3.1. Educación
- 2.3.2. Sanidad
- 2.3.3. Servicios Sociales
- 2.3.4. El proceso de documentación

2.4. La interpretación bilateral en diferentes contextos II
- 2.4.1. En los medios de comunicación
- 2.4.2. Policial y judicial
- 2.4.3. El ámbito empresarial
- 2.4.4. El proceso de documentación

2.5. Demanda y mercado laboral en torno a la interpretación bilateral
- 2.5.1. Entorno profesional de la interpretación bilateral
- 2.5.2. Necesidades y demandas en el mercado laboral actual
- 2.5.3. Las competencias y la profesionalidad del intérprete bilateral
- 2.5.4. La interpretación para los Servicios Públicos o Comunitarios

2.6. La interpretación a distancia en la modalidad de interpretación bilateral
- 2.6.1. Introducción
- 2.6.2. Tendencias actuales
- 2.6.3. La interpretación telefónica

2.7. La ética del intérprete bilateral
- 2.7.1. Principios éticos
- 2.7.2. Desafíos específicos
- 2.7.3. Reflexiones finales

2.8. La preinterpretación
- 2.8.1. La atención
- 2.8.2. La memoria
- 2.8.3. La reformulación
- 2.8.4. La bidireccionalidad

2.9. Prácticas virtuales de la interpretación
- 2.9.1. Pautas generales
- 2.9.2. Tareas específicas
- 2.9.3. Reflexiones finales

2.10. Trabajo en equipo en el contexto de la interpretación bilateral
- 2.10.1. Introducción y descripción
- 2.10.2. Aspectos relevantes
- 2.10.3. Tareas específicas

Módulo 3. Traducción jurídica y socioeconómica (BA – AB) (Inglés - Español / Español - Inglés)

3.1. Los conceptos de traducción jurídica, judicial y jurada
- 3.1.1. Definiciones y diferencias
- 3.1.2. Dificultades de la traducción jurídica, judicial y jurada
- 3.1.3. Relevancia de la diferenciación y la confusión en torno a los conceptos

3.2. La traducción socioeconómica
- 3.2.1. Fundamentos teóricos y prácticos de la traducción socioeconómica en España y en los principales países de habla inglesa
  - 3.2.1.1. Presentación
  - 3.2.1.2. Mercado laboral actual en torno a la traducción socioeconómica
- 3.2.2. Tipos de encargo de traducción socioeconómica
  - 3.2.2.1 Clasificación
  - 3.2.2.2. Análisis de textos según clasificación
  - 3.2.2.3. Localización de dificultades de traducción según clasificación
- 3.2.3. Dificultades en la traducción socioeconómica
  - 3.2.3.1. Reconocimiento según clasificación de tipología de encargos
  - 3.2.3.2. Estrategias de solución
  - 3.2.3.3. Ejercicios prácticos
  - 3.2.3.4. Reflexiones y conclusiones
- 3.2.4. Las fuentes de documentación y los recursos

3.3. La traducción jurídica
- 3.3.1. Fundamentos teóricos y prácticos de la traducción jurídica en España y en los principales países de habla inglesa
  - 3.3.1.1. Presentación
  - 3.3.1.2. Mercado laboral actual en torno a la traducción jurídica
- 3.3.2. Tipos de encargo de traducción jurídica
  - 3.3.2.1 Clasificación
  - 3.3.2.2. Análisis de textos según clasificación
  - 3.3.2.3. Localización de dificultades de traducción según clasificación

3.3.3. Dificultades en la traducción jurídica
3.3.3.1. Identificación y reconocimiento según clasificación de tipología de encargos
3.3.3.2. Estrategias de solución
3.3.3.3. Ejercicios prácticos
3.3.3.4. Reflexiones y conclusiones
3.3.4. Las fuentes de documentación y los recursos
3.4. La traducción judicial
3.4.1. Fundamentos teóricos y prácticos de la traducción judicial en España y en los principales países de habla inglesa
3.4.1.1. Presentación
3.4.1.2. Mercado laboral actual en torno a la traducción judicial
3.4.2. Tipos de encargo de traducción judicial
3.4.2.1 Clasificación
3.4.2.2. Análisis de textos según clasificación
3.4.2.3. Localización de dificultades de traducción según clasificación
3.4.3. Dificultades en la traducción judicial
3.4.3.1. Identificación y reconocimiento según clasificación de tipología de encargos
3.4.3.2. Estrategias de solución
3.4.3.3. Ejercicios prácticos
3.4.3.4. Reflexiones y conclusiones
3.4.4. Las fuentes de documentación y los recursos
3.5. La traducción jurada
3.5.1. Fundamentos teóricos y prácticos de la traducción jurada en España y en los principales países de habla inglesa
3.5.1.1. Normativa a nivel gubernamental actual
3.5.1.1.1. Las leyes actuales en torno a la figura del traductor jurado
3.5.1.2. Evolución del ejercicio de la traducción jurada
3.5.1.3. Mercado laboral actual en torno a la traducción jurada
3.5.2. Tipos de encargo de traducción jurada
3.5.2.1 Clasificación
3.5.2.2. Análisis de textos según clasificación
3.5.2.3. Localización de dificultades de traducción según clasificación
3.5.2.4. Estrategias de solución
3.5.2.4.1. Presentación
3.5.2.4.2. Ejercicios prácticos
3.5.3. Normas y convenciones en torno a la traducción jurada
3.5.3.1. Nombramiento de traductores jurados
3.5.3.2. Normas de presentación de la traducción
3.5.3.3. Análisis de ejemplos
3.5.4. Las fuentes de documentación y los recursos
3.6. Simulaciones de encargos de traducción socioeconómica directa (inglés-español)
3.6.1. Pautas generales sobre el proceso
3.6.2. Tareas específicas sobre las fases
3.6.2.1. Tareas de documentación y terminología
3.6.2.2. Tareas de gestión
3.6.2.3. Tareas de traducción y revisión
3.6.2.4. Control de calidad
3.6.3. Reflexiones finales
3.7. Simulaciones de encargos de traducción socioeconómica inversa (español-inglés)
3.7.1. Pautas generales sobre el proceso
3.7.2. Tareas específicas sobre las fases
3.7.2.1. Tareas de documentación y terminología
3.7.2.2. Tareas de gestión
3.7.2.3. Tareas de traducción y revisión
3.7.2.4. Control de calidad
3.7.3. Reflexiones finales
3.8. Simulaciones de encargos de traducción jurídica y judicial directa (inglés-español)
3.8.1. Pautas generales sobre el proceso
3.8.2. Tareas específicas sobre las fases
3.8.2.1. Tareas de documentación y terminología
3.8.2.2. Tareas de gestión
3.8.2.3. Tareas de traducción y revisión
3.8.2.4. Control de calidad
3.8.3. Reflexiones finales



3.9. Simulaciones de encargos de traducción jurídica y judicial inversa (español-inglés)
- 3.9.1. Pautas generales sobre el proceso
- 3.9.2. Tareas específicas sobre las fases
  - 3.9.2.1. Tareas de documentación y terminología
  - 3.9.2.2. Tareas de gestión
  - 3.9.2.3. Tareas de traducción y revisión
  - 3.9.2.4. Control de calidad
- 3.9.3. Reflexiones finales

3.10. Simulaciones de encargos de traducción jurada directa (inglés español) e inversa (español-inglés)
- 3.10.1. Pautas generales sobre el proceso
- 3.10.2. Tareas específicas sobre las fases
  - 3.10.2.1. Tareas de documentación y terminología
  - 3.10.2.2. Tareas de gestión
  - 3.10.2.3. Tareas de traducción y revisión
  - 3.10.2.4. Control de calidad
- 3.10.3. Reflexiones finales

Se trata de una inversión que te convertirá, en tan solo 6 meses, en un Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés. Matricúlate ahora y comienza el camino que te llevará a conseguirlo”

04

Metodología

Este programa de capacitación ofrece una forma diferente de aprender. Nuestra metodología se desarrolla a través de un modo de aprendizaje de forma cíclica: ***el Relearning***.

Este sistema de enseñanza es utilizado, por ejemplo, en las facultades de medicina más prestigiosas del mundo y se ha considerado uno de los más eficaces por publicaciones de gran relevancia como el ***New England Journal of Medicine.***





Descubre el Relearning, un sistema que abandona el aprendizaje lineal convencional para llevarte a través de sistemas cíclicos de enseñanza: una forma de aprender que ha demostrado su enorme eficacia, especialmente en las materias que requieren memorización"

En TECH empleamos el Método del Caso

Nuestro programa ofrece un método revolucionario de desarrollo de habilidades y conocimientos. Nuestro objetivo es afianzar competencias en un contexto cambiante, competitivo y de alta exigencia.

Con TECH podrás experimentar una forma de aprender que está moviendo los cimientos de las universidades tradicionales de todo el mundo"



Nuestra universidad es la primera en el mundo que combina los case studies de Harvard Business School con un sistema de aprendizaje 100% online basado en la reiteración.



El alumno aprenderá, mediante actividades colaborativas y casos reales, la resolución de situaciones complejas en entornos empresariales reales.

Un método de aprendizaje innovador y diferente

Este programa intensivo de Humanidades de TECH Universidad Tecnológica te prepara para afrontar todos los retos en esta área, tanto en el ámbito nacional como internacional. Su objetivo principal es favorecer el crecimiento personal y profesional, ayudándote a conseguir el éxito. Para ello nos basamos en los *case studies* de Harvard Business School, con la cual tenemos un acuerdo estratégico, que nos permite emplear los materiales con los que se estudia en la más prestigiosa universidad del mundo.

> *Somos la única universidad online que ofrece los materiales de Harvard como material docente en sus cursos"*

El método del caso ha sido el sistema de aprendizaje más utilizado por las mejores escuelas de Humanidades del mundo desde que éstas existen. Desarrollado en 1912 para que los estudiantes de Derecho no solo aprendiesen las leyes a base de contenidos teóricos, el método del caso consistió en presentarles situaciones complejas reales para que tomasen decisiones y emitiesen juicios de valor fundamentados sobre cómo resolverlas. En 1924 se estableció como método estándar de enseñanza en Harvard

Ante una determinada situación, ¿qué debería hacer un profesional? Esta es la pregunta a la que nos enfrentamos en el método del caso, un método de aprendizaje orientado a la acción. A lo largo del programa, los estudiantes se enfrentarán a múltiples casos reales. Deberán integrar todos sus conocimientos, investigar, argumentar y defender sus ideas y decisiones.

Relearning Methodology

Nuestra universidad es la primera en el mundo que combina los *case studies* de Harvard University con un sistema de aprendizaje 100% online basado en la reiteración, que combina 8 elementos didácticos diferentes en cada lección.

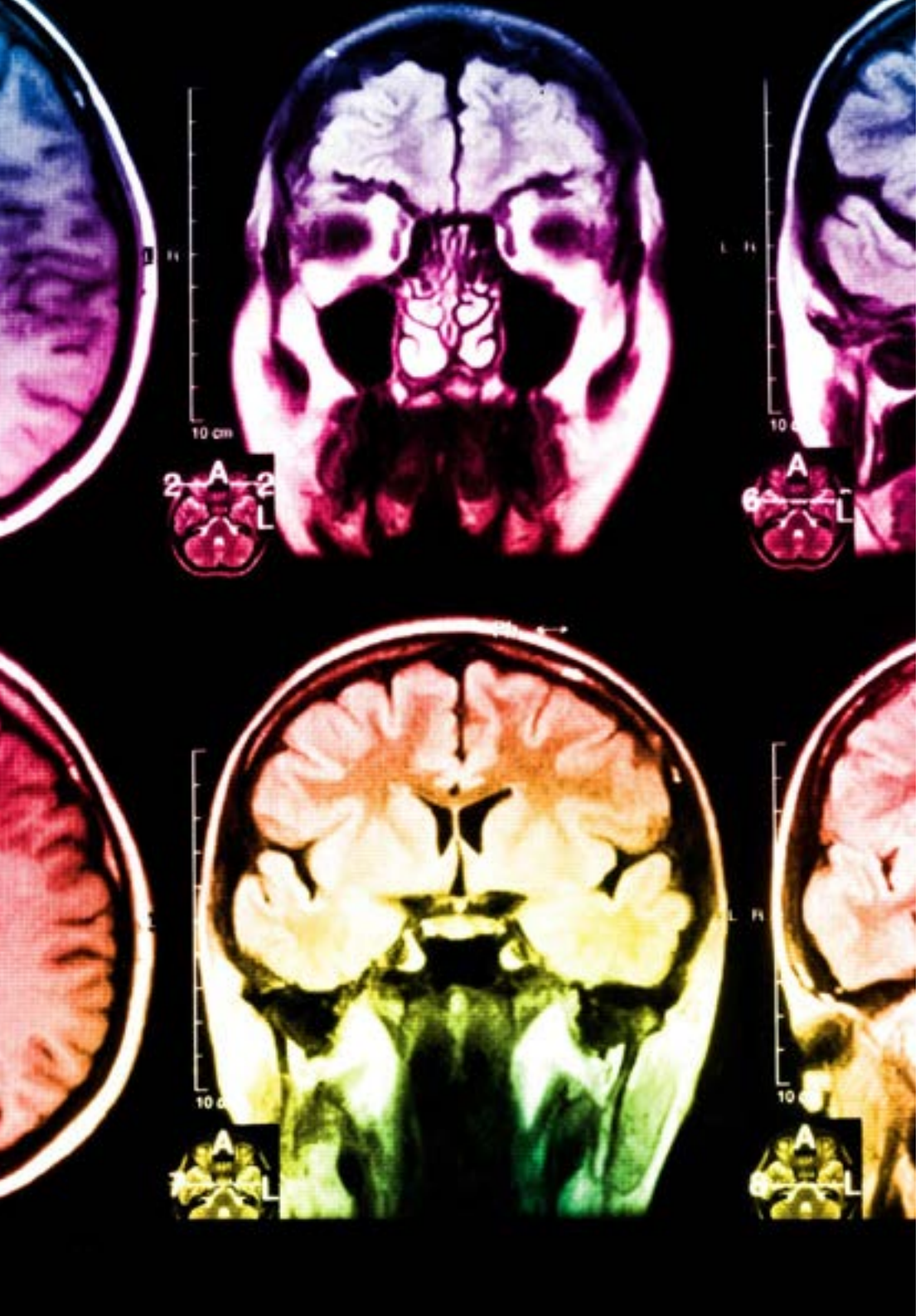
Potenciamos los *case studies* de Harvard con el mejor método de enseñanza 100% online: el Relearning.

En 2019 obtuvimos los mejores resultados de aprendizaje de todas las universidades online en español en el mundo.

En TECH aprenderás con una metodología vanguardista concebida para capacitar a los directivos del futuro. Este método, a la vanguardia pedagógica mundial, se denomina Relearning.

Nuestra universidad es la única en habla hispana licenciada para emplear este exitoso método. En 2019, hemos conseguido mejorar los niveles de satisfacción global de nuestros alumnos (calidad docente, calidad de los materiales, estructura del curso, objetivos…) con respecto a los indicadores de la mejor universidad online en español.





En nuestro programa, el aprendizaje no es un proceso lineal, sino que sucede en espiral (aprender, desaprender, olvidar y reaprender). Por eso, se combinan cada uno de estos elementos de forma concéntrica. Con esta metodología se han capacitado más de 650.000 graduados universitarios con un éxito sin precedentes en ámbitos tan distintos como la bioquímica, la genética, la cirugía, el derecho internacional, las habilidades directivas, las ciencias del deporte, la filosofía, el derecho, la ingeniería, el periodismo, la historia o los mercados e instrumentos financieros. Todo ello en un entorno de alta exigencia, con un alumnado universitario de un perfil socioeconómico alto y una media de edad de 43,5 años.

El Relearning te permitirá aprender con menos esfuerzo y más rendimiento, implicándote más en tu capacitación, desarrollando el espíritu crítico, la defensa de argumentos y el contraste de opiniones: una ecuación directa al éxito.

A partir de la última evidencia científica en el ámbito de la neurociencia, no solo sabemos organizar la información, las ideas, las imágenes y los recuerdos, sino que sabemos que el lugar y el contexto donde hemos aprendido algo es fundamental para que seamos capaces de recordarlo y almacenarlo en el hipocampo, para retenerlo en nuestra memoria a largo plazo.

De esta manera, y en lo que se denomina Neurocognitive context-dependent e-learning, los diferentes elementos de nuestro programa están conectados con el contexto donde el participante desarrolla su práctica profesional.

Este programa ofrece los mejores materiales educativos, preparados a conciencia para los profesionales:

Material de estudio

Todos los contenidos didácticos son creados por los especialistas que van a impartir el curso, específicamente para él, de manera que el desarrollo didáctico sea realmente específico y concreto.

Estos contenidos son aplicados después al formato audiovisual, para crear el método de trabajo online de TECH. Todo ello, con las técnicas más novedosas que ofrecen piezas de gran calidad en todos y cada uno los materiales que se ponen a disposición del alumno.

Clases magistrales

Existe evidencia científica sobre la utilidad de la observación de terceros expertos.

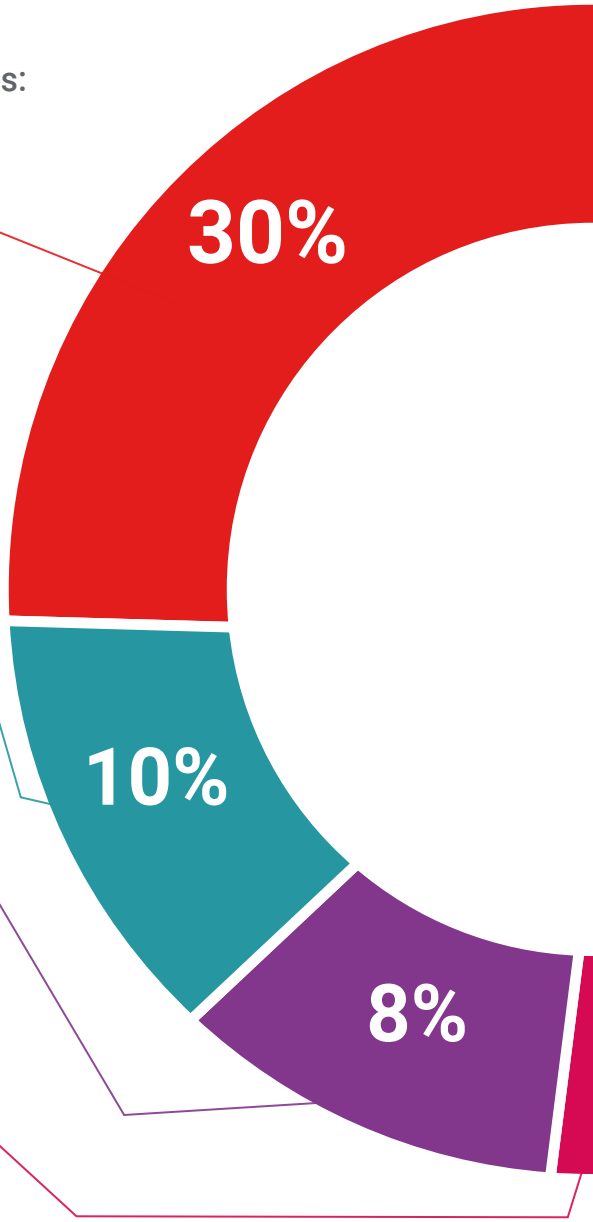
El denominado Learning from an Expert afianza el conocimiento y el recuerdo, y genera seguridad en las futuras decisiones difíciles.

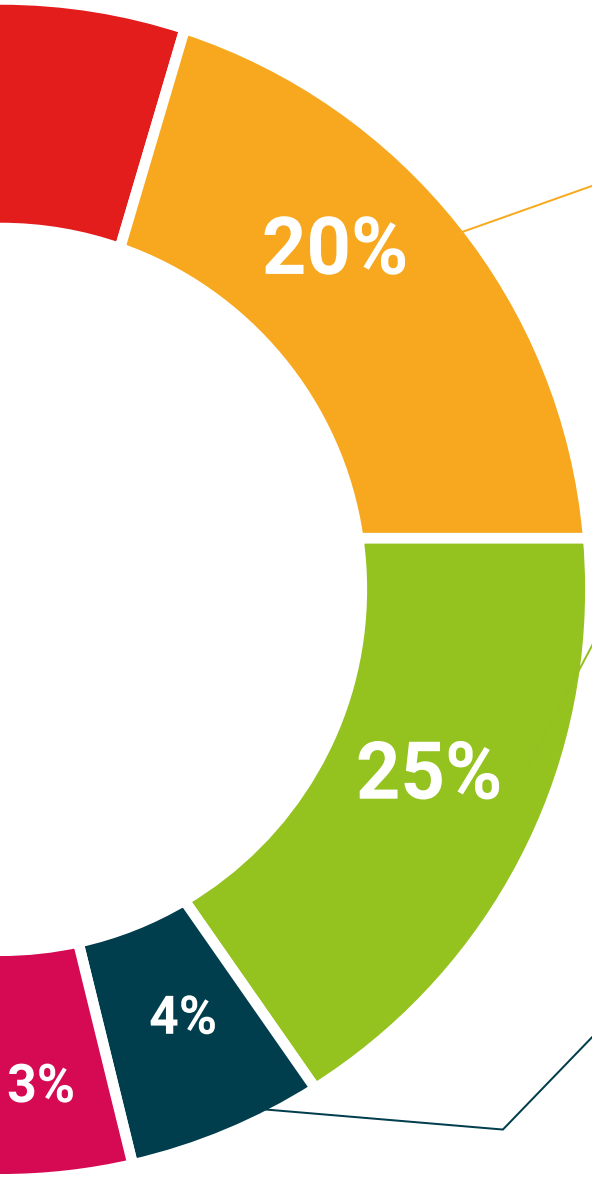
Prácticas de habilidades y competencias

Realizarán actividades de desarrollo de competencias y habilidades específicas en cada área temática. Prácticas y dinámicas para adquirir y desarrollar las destrezas y habilidades que un especialista precisa desarrollar en el marco de la globalización que vivimos.

Lecturas complementarias

Artículos recientes, documentos de consenso y guías internacionales, entre otros. En la biblioteca virtual de TECH el estudiante tendrá acceso a todo lo que necesita para completar su capacitación.





Case studies

Completarán una selección de los mejores cases studies de la materia que se emplean en Harvard. Casos presentados, analizados y tutorizados por los mejores especialistas del panorama internacional.

Resúmenes interactivos

El equipo de TECH presenta los contenidos de manera atractiva y dinámica en píldoras multimedia que incluyen audios, vídeos, imágenes, esquemas y mapas conceptuales con el fin de afianzar el conocimiento.

Este exclusivo sistema educativo para la presentación de contenidos multimedia fue premiado por Microsoft como "Caso de éxito en Europa".

Testing & Retesting

Se evalúan y reevalúan periódicamente los conocimientos del alumno a lo largo del programa, mediante actividades y ejercicios evaluativos y autoevaluativos para que, de esta manera, el estudiante compruebe cómo va consiguiendo sus metas.

05

Titulación

El Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés garantiza, además de la capacitación más rigurosa y actualizada, el acceso a un título de Experto Universitario expedido por TECH Universidad Tecnológica.





Supera con éxito este programa y recibe tu titulación universitaria sin desplazamientos ni farragosos trámites”

Este **Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés** contiene el programa más completo y actualizado del mercado.

Tras la superación de la evaluación, el alumno recibirá por correo postal* con acuse de recibo su correspondiente título de **Experto Universitario** emitido por **TECH Universidad Tecnológica.**

El título expedido por **TECH Universidad Tecnológica** expresará la calificación que haya obtenido en el Experto Universitario, y reunirá los requisitos comúnmente exigidos por las bolsas de trabajo, oposiciones y comités evaluadores de carreras profesionales.

Título: **Experto Universitario en Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés**

N.º Horas Oficiales: **450 h.**


tech universidad tecnológica

Otorga la presente

CONSTANCIA

a

C. _____, con documento de identificación nº_____

Por haber superado con éxito y acreditado el programa de

EXPERTO UNIVERSITARIO

en

Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés

Se trata de un título propio de esta Universidad con una duración de 450 horas, con fecha de inicio dd/mm/aaaa y fecha de finalización dd/mm/aaaa.

TECH es una Institución Particular de Educación Superior reconocida por la Secretaría de Educación Pública a partir del 28 de junio de 2018.

A 17 de junio de 2020

Mtra.Tere Guevara Navarro
Rectora

Este título propio se deberá acompañar siempre del título universitario habilitante expedido por la autoridad competente para ejercer profesionalmente en cada país. código único TECH: AFWOR23S techtitute.com/titulos

*Apostilla de La Haya. En caso de que el alumno solicite que su título en papel recabe la Apostilla de La Haya, TECH EDUCATION realizará las gestiones oportunas para su obtención, con un coste adicional.

tech universidad tecnológica

Experto Universitario

Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés

Modalidad: **Online**

Duración: **6 meses**

Titulación: **TECH Universidad Tecnológica**

Horas lectivas: **450 h.**

Experto Universitario

Traducción e Interpretación Jurídica en Inglés



tech universidad tecnológica